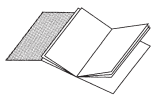


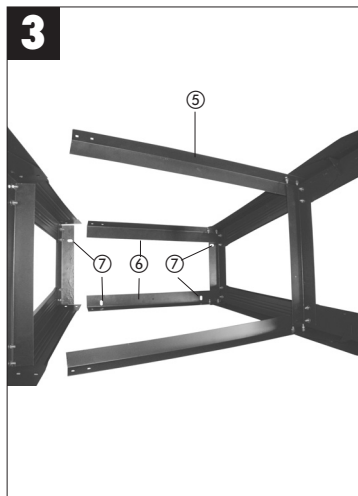
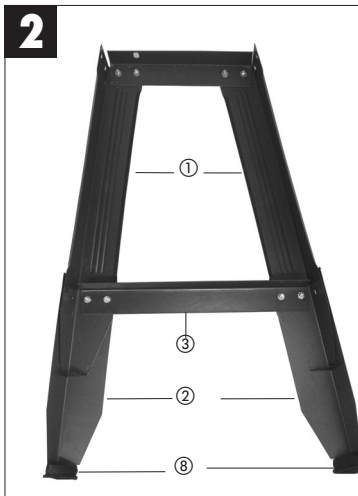
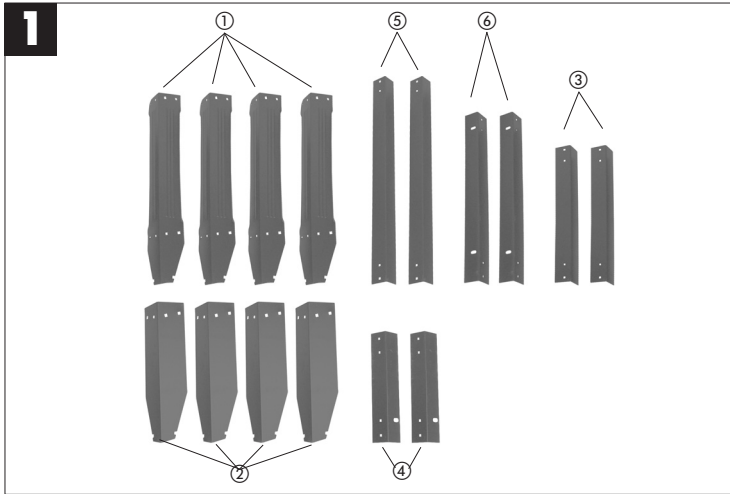
**Einhell**<sup>®</sup>

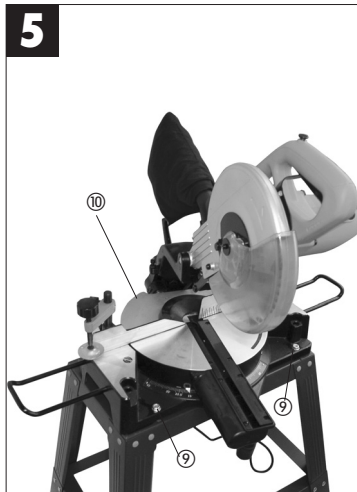
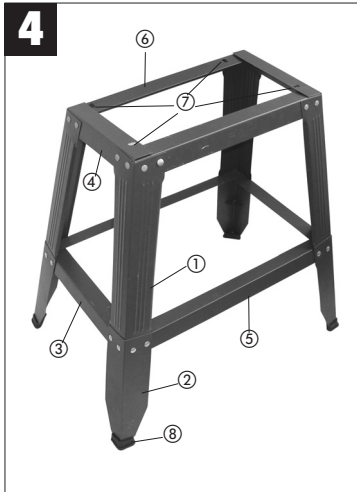
- Ⓓ Montageanleitung Untergestell
- Ⓕ Montage du support
- Ⓘ Montaggio del basamento
- Ⓝ Montage van het onderstel
- Ⓔ Instrucciones de montaje del soporte inferior
- Ⓟ Instruções de montagem da subestrutura

2



- Ⓧ Bitte Seite 2 ausklappen
- Ⓧ Veuillez ouvrir les page 2
- Ⓧ Gelieve bladzijden 2 te ontvouwen
- Ⓧ Aprire le pagina dalle 2
- Ⓧ Desdoblar página 2
- Ⓧ Desdobrar a página 2





#### 4 Montage Untergestell (Abb. 1-5)

- Das Oberteil (1) und das Unterteil (2) der Standbeine sowie die kurzen unteren Streben (3) locker an die Innenseite der Standbeine schrauben. Achtung: Das Untergestell kann in 2 Arbeitshöhen verwendet werden. Zur Nutzung der niedrigen Arbeitshöhe einfach die Unterteile (2) der Standbeine weglassen
- Die kurzen oberen Streben (4) locker von innen an die Standbeine schrauben.
- GummifüÙe (8) aufstecken.
- Die langen unteren Streben (5) locker von innen an die Standbeinen schrauben.
- Lange obere Streben (6) so an die Oberseite der Standbeine (1) schrauben, dass die Langlöcher (7) den Befestigungsbohrungen der Säge entsprechen.
- Untergestell umdrehen und alle Schrauben festziehen.
- Säge (10) so auf des Untergestell stellen, dass die 4 Langlöcher (4) des Untergestells mit den Befestigungslöchern der Säge übereinstimmen.
- Säge mit 4 Schrauben (9) am Untergestell festschrauben.

#### 5 Montage du support (fig. 1-5)

- Vissez la partie supérieure (1) et la partie inférieure (2) des pieds d'appui tout comme les contre-fiches inférieures courtes (3) légèrement au côté intérieur des pieds d'appui. Attention : Le support peut être utilisé en 2 hauteurs de travail différentes. Pour utilisation la hauteur de travail basse, ne montez pas la partie inférieure (2) des pieds d'appui, tout simplement.
- Vissez les contre-fiches supérieures courtes (4) légèrement de l'intérieur aux pieds d'appui.
- Emmanchez les pieds en caoutchouc (8).
- Vissez légèrement les contre-fiches inférieures longues (5) de l'intérieur aux pieds de fixation.
- Vissez les contre-fiches supérieures longues (6) au côté supérieur des pieds d'appui (1) de manière que les trous oblongs (7) correspondent aux trous de fixation de la scie.
- Retournez le support et resserrez toutes les vis.
- Placez la scie (10) sur le support de manière que les 4 trous oblongs (4) du support correspondent aux trous de fixation de la scie.
- Vissez à fond la scie avec 4 vis (9) sur le support.

**Ⓔ Montage van het onderstel (fig. 1-5)**

- Het bovendeele (1) en het benedendeel (2) van de standbenen alsmede de korte onderste verstijvingen (3) losjes aan de binnenkant van de standbenen vastschroeven. Let op: Het onderstel kan in 2 werkhogtes worden gebruikt. Om van de lage werkhogte gebruik te maken laat u gewoonweg de benedendelen (2) van de standbenen weg.
- De korte bovenste verstijvingen (4) losjes van binnen tegen de standbenen vastschroeven.
- Rubbervoeten (8) er op steken.
- De lange onderste verstijvingen (5) losjes van binnen tegen de standbenen vastschroeven.
- De lange bovenste verstijvingen (6) aan de bovenkant van de standbenen (1) vastschroeven zodat de slobgaten (7) overeenkomen met de bevestigingsboorgaten van de zaag.
- Onderstel omdraaien en alle schroeven goed aanhalen.
- De zaag (10) op het onderstel plaatsen zodat de 4 slobgaten (4) van het onderstel overeenkomen met de bevestigingsgaten van de zaag.
- De zaag met 4 schroeven (9) vastschroeven op het onderstel.

**Ⓕ Montaggio del basamento (Fig. 1-5)**

- Avvitare non troppo saldamente la parte superiore (1) e la parte inferiore (2) delle gambe nonché i rinforzi corti inferiori (3) sul lato interno delle gambe. Attenzione: il basamento può venire utilizzato in 2 altezze di lavoro. Per utilizzare l'altezza di lavoro bassa non montate le parti inferiori (2) delle gambe.
- Avvitare non troppo saldamente i rinforzi corti superiori (4) dall'interno sulle gambe.
- Applicare gli appoggi di gomma (8).
- Avvitare non troppo saldamente i rinforzi lunghi inferiori (5) dall'interno sulle gambe.
- Avvitare i rinforzi lunghi superiori (6) alla parte superiore delle gambe (1) in modo che le asole (7) coincidano con i fori di fissaggio della sega.
- Capovolgere il basamento e serrare bene tutte le viti.
- Mettere la sega (10) sul basamento in modo che le 4 asole (4) del basamento coincidano con i fori di fissaggio della sega.
- Avvitare saldamente la sega al basamento con 4 viti (9).

**Ⓖ Montaje soporte inferior (fig. 1-5)**

- Atornillar ligeramente la parte superior (1) y la parte inferior (2) de las patas, así como las barras cortas inferiores (3) a la parte interior de las patas. Atención: Se puede utilizar el soporte inferior en 2 alturas de trabajo distintas. Para utilizar la altura de trabajo baja, no montar la parte inferior (2) de las patas.
- Atornillar ligeramente desde dentro las barras cortas superiores (4) a las patas.
- Colocar los tacos de goma (8).
- Atornillar desde dentro las barras largas inferiores (5) a las patas.
- Atornillar las barras largas superiores (6) a la parte superior de las patas (1), de tal forma que los agujeros alargados (7) coincidan con las perforaciones de fijación de la sierra.
- Girar el soporte inferior y apretar todos los tornillos.
- Colocar la sierra (10) sobre el soporte inferior de tal forma que los 4 agujeros alargados (4) coincidan con las perforaciones de fijación de la sierra.
- Atornillar la sierra al soporte inferior con 4 tornillos (9).

**Ⓖ Montagem da subestrutura (fig. 1-5)**

- Aparafusar a parte superior (1) e parte inferior (2) das pernas, bem como as travessas inferiores curtas (3) na parte interior das pernas, sem apertar totalmente. Atenção: a subestrutura pode ser utilizada com duas alturas de trabalho. Se optar pela altura de trabalho mais baixa, não monte as partes inferiores (2) das pernas.
- Aparafusar as travessas superiores curtas (4), pelo lado de dentro, às pernas, sem apertar totalmente.
- Encaixar os pés de borracha (8).
- Aparafusar as travessas inferiores longas (5) pelo lado de dentro, às pernas, sem apertar totalmente.
- Aparafusar as travessas superiores longas (6) no lado superior das pernas (1), de modo a que os furos oblongos (7) fiquem alinhados com os orifícios de fixação da serra.
- Virar a subestrutura e apertar todos os parafusos.
- Colocar a serra (10) sobre a subestrutura de modo a que os quatro furos oblongos (4) da subestrutura fiquem alinhados com os orifícios de fixação da serra.
- Atarraxar a serra à subestrutura com 4 parafusos (9).

**(D)**

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der ISC GmbH zulässig.

**(F)**

La réimpression ou une autre reproduction de la documentation et des documents d'accompagnement des produits, même incomplète, n'est autorisée qu'avec l'agrément exprès de l'entreprise ISC GmbH.

**(NL)**

Nadruk of andere reproductie van documentatie en geleidepapieren van de producten, geheel of gedeeltelijk, enkel toegestaan mits uitdrukkelijke toestemming van ISC GmbH.

**(E)**

La reimpression o cualquier otra reproducción de documentos e información adjunta a productos, incluida cualquier copia, sólo se permite con la autorización expresa de ISC GmbH.

**(P)**

A reprodução ou duplicação, mesmo que parcial, da documentação e dos anexos dos produtos, carece da autorização expressa da ISC GmbH.

**(I)**

La ristampa o l'ulteriore riproduzione, anche parziale, della documentazione o dei documenti d'accompagnamento dei prodotti è consentita solo con l'esplicita autorizzazione da parte della ISC GmbH.

- Ⓢ Technische Änderungen vorbehalten
- Ⓢ Sous réserve de modifications
- Ⓢ Technische wijzigingen voorbehouden
- Ⓢ Salvo modificaciones técnicas
- Ⓢ Salvaguardem-se alterações técnicas
- Ⓢ Con riserva di apportare modifiche tecniche

EH 10/2005